

# **Konsolidovaná výroční správa**

**Obce Svinia**

**za rok 2015**



  
**Miroslav Nawrat**  
starosta obce

<b>OBSAH</b>	<b>str.</b>
1. Úvodné slovo starostu obce	3
2. Identifikačné údaje obce	3
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	3
4. Poslanie, vízie, ciele	4
5. Základná charakteristika konsolidovaného celku	5
5.1. Geografické údaje	5
5.2. Demografické údaje	5
5.3. Ekonomické údaje	5
5.4. Symboly obce	6
5.5. História obce	6
6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	
6.1. Výchova a vzdelávanie	6
6.2. Zdravotníctvo	7
6.3. Kultúra	7
6.4. Hospodárstvo	7
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	7
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2015	8
7.2. Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2015	8
7.3. Rozpočet na roky 2016 - 2018	9
8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za konsolidovaný celok	10
8.1. Majetok	10
8.2. Zdroje krytia	10
8.3. Pohľadávky	11
8.4. Závazky	11
9. Hospodársky výsledok za rok 2015 - vývoj nákladov a výnosov za konsolidovaný celok	11
10. Ostatné dôležité informácie	12
10.1. Prijaté granty a transfery	12
10.2. Poskytnuté dotácie	12
10.3. Významné investičné akcie v roku 2015	12
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	13
10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	13

## **1. Úvodné slovo starostu obce**

Konsolidovaná výročná správa obce Svinia za rok 2015 je dokument, ktorý nielen formou čísiel a tabuliek hodnotí ako obec nakladala s finančnými prostriedkami v roku 2015, ale poskytuje aj základné informácie o majetku a finančnej situácii, súhrn za všetky súčasti konsolidovaného celku, analýzu príjmov a výdavkov konsolidovaného celku, prehľad o prijatých, ale aj poskytnutých zúčtovaných transféroch v rámci konsolidovaného celku a ostatné dôležité informácie o obci a jej organizáciách ako konsolidovanej účtovej jednotky.

Miroslav Nawrat  
starosta obce

## **2. Identifikačné údaje obce**

Názov: Obec Svinia

Sídlo: Hlavná 87/10, 082 32 Svinia

IČO: 00327760

Štatutárny orgán obce: Miroslav Nawrat – starosta obce

Telefón: 051/7795282

Mail: [obecsvinia@post.sk](mailto:obecsvinia@post.sk)

Webová stránka: [www.obecsvinia@sk](http://www.obecsvinia@sk)

## **3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov**

Starosta obce: Miroslav Nawrat

Zástupca starostu obce: Mgr. Marek Karabinoš

Hlavný kontrolór obce: Mgr. Alfonz Luca

Obecné zastupiteľstvo: Mgr. Marek Karabinoš

Bc. Marta Sučková

Ing. Peter Popadič

Mgr. Gabriel Polák

Rastislav Kunderát

Vendelín Hurajt

Ľudovít Červeňák

Obecná rada: Mgr. Marek Karabinoš

Bc. Marta Sučková  
Rastislav Kunderát

Komisie:

- komisia pre sociálnu činnosť a kultúru
- komisia pre mládež, šport a školstvo
- komisia finančná a plánovacia
- komisia pre prácu s rómami
- krízová a povodňová komisia

Obecný úrad:

- Miroslav Nawrat – starosta obce
- Ing. Lenka Kiššová – asistentka starostu obce, matrikárka
- Mgr. Agáta Krajňáková – samostatný odborný referent
- Lucia Vaščáková – všeobecný administratívny pracovník
- Slavomír Dusa – sociálny pracovník
- Ľudmila Kunderátová – koordinátor MOS, AČ
- Matúš Giňa – údržbár MOS

**Rozpočtová organizácia obce:**

**Základná škola s materskou školou Svinia**

riaditeľ – Mgr. Richard Jurčišín

Záhradnícka 83/19, 082 32 Svinia,

IČO 37876651, telefón 051/7795119, e-mail, [zssvinia@atlas.sk](mailto:zssvinia@atlas.sk),

webová stránka [zssvinia.edupage.org](http://zssvinia.edupage.org)

#### **4. Poslanie, vízie, ciele**

Cieľom obce je naďalej vytvárať podmienky pre vhodné bývanie pre svojich občanov, poskytovanie dostatočného množstva spoločenských, športových a kultúrnych aktivít a relax. Do budúca pokračovať s individuálnou bytovou výstavbou, vybudovaním športového multifunkčného ihriska.

## **5. Základná charakteristika konsolidovaného celku**

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### **5.1. Geografické údaje**

Geografická poloha obce : 49° 00' 36"s.z.š. 21° 07' 32" v.z.d.

Susedné obce : Lažany, Kojatice, Chminianska Nová Ves, Župčany

Celková rozloha obce : 1 473 ha

Nadmorská výška : 365 m.n.m.

### **5.2. Demografické údaje**

Hustota a počet obyvateľov : 133 obyvateľov/km<sup>2</sup>

Národnostná štruktúra :

- slovenská 38%
- česká 0,3 %
- maďarská 0,1 %
- rómska 61 %
- nezistené 0,6 %

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu :

- rímskokatolícke 96,7 %
- evanjelické 0,6 %
- gréckokatolícke 0,4 %
- náb. spô Jehovovi svedkovia 0,2%
- nezistené 2,1 %

Vývoj počtu obyvateľov :

- prírastky 87 osôb
- úbytky 20 osôb

### **5.3. Ekonomické údaje**

Nezamestnanosť v obci : 32%

Nezamestnanosť v okrese : 13%

#### **5.4. Symboly obce**

Erb obce : v modrom štíte na zelenej oblej pažiti medzi striebornými, postavenými prinavrátеныmi hrotmi nahor smerujúcimi radlicami – lemešom a čerieslom – vyrastajú tri zlaté klasy, na lemeši sedí vľavo otočený strieborný vták so zlatou zbrojou.

Vlajka obce : pozostáva z piatich pozdĺžnych pruhov vo farbách zelenej, bielej, žltej, modrej a bielej. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi, t. j. dvoma zástrihmi, siahajúcimi do tretiny jej listu.

Pečať obce : je okrúhla, uprostred s obecným symbolom a kruhopisom OBEC SVINIA.

#### **5.5. História obce**

Svinia patrí medzi najstaršie obce v bývalej Šarišskej župe. Prvá písomná zmienka v obci pochádza z roku 1262, keď sa spomína ako „possessio Sanefalva“ - majetok, usadlosť Sanefalva. V písomnostiach 13. až 16. storočia sa obec Svinia uvádza pod názvom Swyne, alebo Zwynye, ktorý bol už maďarizovanou podobou pôvodného slovenského názvu Sviňa. Názov obce mal v minulosti rôzne tvary. Od roku 1927 Svinia. Život v obci sa v minulosti odvíjal v celku pokojne. Obec nebola priamo zasiahnutá významnými udalosťami politického života Uhorska v priebehu 16. a 17. storočia. Nepriamo sa jej však dotkla jedna z najsmutnejších kapitol odboja uhorskej šľachty proti Habsburgovcom. Život v obci do konca II. svetovej vojny charakterizoval jej poľnohospodársky ráz. Svinia patrila medzi prvé elektrifikované obce na západ od Prešova. Začiatkom 50. rokov sa v celej vtedajšej Československej republike začala socializácia dediny, začalo sa s vytvárením JRD. V roku 1953 na jar a cez žatvu prichádzali do Svinej agitátori zo závodov v Prešove a vysvetľovali výhody kolektívneho hospodárenia. Roľníci vo Svinej sa kolektivizácii bránili. Do roku 1959 sa obyvatelia obce zaoberali väčšinou poľnohospodárstvom, na ktorom súkromne hospodárili.

### **6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)**

#### **6.1. Výchova a vzdelávanie**

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola s materskou školou Svinia

Na mimoškolské aktivity je zriadená:

- Základná umelecká škola

## 6.2. Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje:

- LIEČ-PREV RK s.r.o – MUDr. Mária Kyslanová- súkromný obvodný lekár
- MUDr. Zuzana Viľchová, s.r.o. - súkromný zubný lekár
- 

## 6.3. Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje :

- Kultúrny dom v obci Svinia

## 6.4. Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- COOP Jednota SD
- Hostinec U kamarátov
- Potraviny Veronika Bendíková
- Gargamelov svet – Renáta Kleinová
- Pohostinstvo U Slávky
- Predaj kŕmných zmesí Milan Krajňák
- Kaderníctvo Baňasová
- Autopneuservis KALAP
- Manuela bar

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- Poľnohospodárske družstvo „Šarišan“ Svinia

## 7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2015. Obec v roku 2015 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Rozpočet obce** na rok 2015 bol zostavený ako vyrovnaný.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2015.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 15.12.2014 uznesením č. 2/2014.

Rozpočet bol zmenený trikrát:

- prvá zmena schválená dňa 30.04.2015 uznesením č. 4/2015
- druhá zmena schválená dňa 30.11.2015 rozpočtovým opatrením starostu obce č. 2, 3
- tretia zmena schválená dňa 30.11.2015 uznesením č. 7/2015

### 7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2015

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2015	% plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov
<b>Príjmy celkom</b>	<b>2485046</b>	<b>3071883,24</b>	<b>2896972,38</b>	<b>94,3</b>
z toho :				
Bežné príjmy	1943046	2351098,31	2350058,31	99,95
Kapitálové príjmy	342000	176791,17	176791,17	100
Finančné príjmy	200000	531816,14	332836,68	62,6
Príjmy RO s právnou subjektivitou	0	37286,22	37286,22	100
<b>Výdavky celkom</b>	<b>2485046</b>	<b>3070169,59</b>	<b>2658679,02</b>	<b>86,6</b>
z toho :				
Bežné výdavky	557546	575770,65	412788,91	71,7
Kapitálové výdavky	542000	888742,82	515668,1	58
Finančné výdavky				
Výdavky RO s právnou subjektivitou	1385500	1605656,12	1730222,01	107,75
<b>Rozpočet obce</b>				

### 7.2. Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2015

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2015 v EUR
Bežné príjmy spolu	2 387 344,53 €
z toho : bežné príjmy obce	2350058,31
bežné príjmy RO	37286,22
Bežné výdavky spolu	2143010,92
z toho : bežné výdavky obce	412788,91
bežné výdavky RO	1730222,01
<b>Bežný rozpočet</b>	
Kapitálové príjmy spolu	176791,17
z toho : kapitálové príjmy obce	176791,17
kapitálové príjmy RO	0
Kapitálové výdavky spolu	515668,1
z toho : kapitálové výdavky obce	515668,1
kapitálové výdavky RO	0

<b>Kapitálový rozpočet</b>	
<b>Prebytok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>94543,32</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	2556,35
<b>Upravený prebytok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>91986,97</b>
Príjmy z finančných operácií	332836,68
Výdavky z finančných operácií	0
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	
PRÍJMY SPOLU	2896972,38
VÝDAVKY SPOLU	2658679,02
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>238293,36</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	2556,35
<b>Upravené hospodárenie obce</b>	<b>235737,01</b>

**Prebytok rozpočtu** v sume 238 293,36 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 235 737,01EUR navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu 100% **235 737,01 EUR**

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú** :

- nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté predchádzajúcim rozpočtovom roku v sume 2 556,35 EUR, a to na :
  - dopravné žiakov ZŠ sume 320,35 EUR
  - deratizácia a dezinfekcia rómskej osady 2 236,00 EUR

### 7.3. Rozpočet na roky 2016 - 2018

	Skutočnosť k 31.12.2015	Rozpočet na rok 2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018
<b>Príjmy celkom</b>	<b>2896972,38</b>	<b>2367050</b>	<b>2367050</b>	<b>2367050</b>
z toho :				
Bežné príjmy	<b>2350058,31</b>	<b>2367050</b>	<b>2367050</b>	<b>2367050</b>
Kapitálové príjmy	176791,17	0	0	0
Finančné príjmy	332836,68	0	0	0
Príjmy RO s právnou subjektivitou	37286,22	0	0	0

	Skutočnosť k 31.12.2015	Rozpočet na rok 2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018
<b>Výdavky celkom</b>	<b>2658679,02</b>	<b>2367050</b>	<b>2367050</b>	<b>2367050</b>
z toho :				
Bežné výdavky	<b>412788,91</b>	<b>697135</b>	<b>697135</b>	<b>697135</b>
Kapitálové výdavky	515668,1	0	0	0
Finančné výdavky		0	0	0

Výdavky RO s právnou subjektivitou	1730222,01	1669915	1669915	1669915
------------------------------------	------------	---------	---------	---------

## 8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za konsolidovaný celok

### 8.1. Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015	Predpoklad na rok 2016
<b>Majetok spolu</b>			
<b>Neobežný majetok spolu</b>	3558433,52	3799233,52	4166175,01
z toho :			
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	3290158,75	3530958,75	3897900,24
Dlhodobý finančný majetok	268274,77	268274,77	268274,77
<b>Obežný majetok spolu</b>	581560,87	504505,25	500000
z toho :			
Zásoby	1002,28	1143,63	500
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky	1638,42	3417,8	1000
Finančné účty	578920,17	499943,82	300000
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	487,7	821,81	450

### 8.2. Zdroje krytia

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015	Predpoklad na rok 2016
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>4140482,09</b>	<b>4304560,6</b>	
<b>Vlastné imanie</b>	2740918,81	2878942,1	2900000
z toho :			
Oceňovacie rozdiely	0	0	0
Fondy	0	0	0
Výsledok hospodárenia	2740918,81	2878942,1	2900000
<b>Záväzky</b>	<b>251304,17</b>	<b>163366,65</b>	
z toho :			
Rezervy	700	700	700
Zúčtovanie medzi subjektami VS	4053,05	2556,35	3000
Dlhodobé záväzky	9996,08	15941,57	160000
Krátkodobé záväzky	236555,04	144168,73	150000
Bankové úvery a výpomoci	0	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	1148259,11	1262251,85	1300000

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- prírastok majetku:

1. Vodovod a ČOV Dobranského ulica 107 079,49 €
2. Budova Komunitného centra 198 685,95 €
3. Vodovod a ČOV IBV 361 063,40 €

### 8.3. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2014	Zostatok k 31.12 2015
Pohľadávky do lehoty splatnosti	1638,42	439,84
Pohľadávky po lehote splatnosti	0	0

### 8.4. Závazky

Závazky	Zostatok k 31.12 2014	Zostatok k 31.12 2015
Závazky do lehoty splatnosti	246551,12	160110,3
Závazky po lehote splatnosti	0	0

## 9. Hospodársky výsledok za 2015 - vývoj nákladov a výnosov za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2014	Skutočnosť k 31.12.2015	Predpoklad rok 2016
<b>Náklady</b>	<b>2194680,66</b>	<b>2420171,22</b>	<b>2397389</b>
50 – Spotrebované nákupy	291469,47	308533,01	300000
51 – Služby	120421,9	141609,33	140000
52 – Osobné náklady	1459140	1608330,02	1600000
53 – Dane a poplatky	197,38	208,28	209
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	136536,27	156668,35	150000
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	123749,83	197836,38	200000
56 – Finančné náklady	3364,78	3485,85	3500
57 – Mimoriadne náklady	0	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	59798,03	3500	3500
59 – Dane z príjmov	166,25	175,74	180
<b>Výnosy</b>	<b>2384425,7</b>	<b>2558370,25</b>	<b>2615000</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	118356,11	128472,24	130000
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0	0
62 – Aktivácia	0	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	680374,95	715563,34	760000
64 – Ostatné výnosy	12142,08	23544,47	24000
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového	32951,26	700	700

rozlíšenia			
66 – Finančné výnosy	<b>867,06</b>	<b>927,15</b>	<b>300</b>
67 – Mimoriadne výnosy	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	<b>1539734,24</b>	<b>1689163,05</b>	<b>1700000</b>
<b>Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV/</b>	<b>189578,79</b>	<b>138023,29</b>	<b>217611</b>

Hospodársky výsledok kladný v sume 138 023,29 EUR bol zúčtovaný na účet 428005 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

## 10. Ostatné dôležité informácie

### 10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2015 **obec, rozpočtová organizácia** prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
ÚPSVaR	§ 50j – rozvoj miestnej zamestnanosti	18172,02
MV SR Bratislava	Refundácia odmeny skladník CO	106,8
ÚPSVaR Prešov	Dotácia školské pomôcky	19505
MV SR Bratislava	Matričná činnosť	5068,83
ÚPSVaR Prešov	Dotácia strava	99537,34
ÚPSVaR Prešov	Výkon osobitného príjemcu	1080,66
MV SR Bratislava	Deratizácia, dezinfekcia RO	5200
ÚPSVaR Prešov	Dotácia poukazy OP	24790,08
MV SR Bratislava	Hlásenie pobytu občanov	648,45
MV SR Bratislava	Referendum	459,65
Okresný úrad Prešov	Bežný transfér ZŠ	1409673,5
MV SR Bratislava	Dotácia ŽP	125,12
ÚPSVaR Prešov	§ 52 – AČ formou MOS	16270,39
MP Bratislava	Vybavenie stroje a zariadenia KC	14650,8
MP Bratislava	Výstavba KC	176791,17

### 10.2. Poskytnuté dotácie

V roku 2015 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie:

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR
ŠK Svinia	- dotácia futbalový oddiel	3500

### 10.3. Významné investičné akcie v roku 2015

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2015:

a) obec

- miestna komunikácia Slniečná ul.
- výstavba komunitné centrum

- kanál, ČOV Prešovská, Záhradnícka ul.


#### **10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti**


Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- a) obec
  - výstavba materskej škôlky

#### **10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

  
Vypracoval: Mgr. Agáta Krajňáková

  
Schválil: Miroslav Nawrat

Vo Svinej dňa 15.08.2016

#### **Prílohy:**

- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke